



## Yamhill Community Care Organization no discrimina

Yamhill Community Care Organization (YCCO) debe cumplir con las leyes de derecho civil estatales y federales. No podemos tratar a las personas de manera injusta en ninguno de nuestros programas o actividades debido a su:

- Edad
- Color
- Discapacidad
- Identidad de género
- Estado civil
- Nacionalidad
- Raza
- Religión
- Sexo
- Orientación sexual

Todos tienen derecho a entrar, salir y utilizar los edificios y servicios. También tienen derecho a recibir información de forma comprensible. Esto significa recibir materiales escritos en otros formatos para que usted pueda entender (letra grande, audio, braille, etc.).

Si no habla inglés, usted puede recibir servicios de interpretación e información/materiales escritos gratuitos en el idioma que usted habla. YCCO hará cambios razonables a las políticas, prácticas y procedimientos hablando con usted sobre sus necesidades.

- Teléfono (toll-free): 1-855-722-8205 (TTY/TDD: 7-1-1)
- Correo: Yamhill Community Care Organization  
Atención: Coordinador de Quejas  
PO Box 4158  
Portland, OR 97208

También tiene derecho a presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.

Comuníquese con esa oficina en una de las siguientes formas:

- Sitio web: [www.hhs.gov](http://www.hhs.gov)
- Portal de Quejas en Línea: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>
- Correo electrónico: [OCRComplaint@hhs.gov](mailto:OCRComplaint@hhs.gov)
- Teléfono: 1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)
- Correo: Centralized Case management Operations  
US Department of Health and Human Services  
200 Independence Ave. SW  
Room 509F HHH Bldg.  
Washington, D.C. 20201

**Vietnamese:** CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-722-8205 (TTY: 1-800-735-2900).

**Chinese:** 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電1-855-722-8205 (TTY: 1-800-735-2900)。

**Russian:** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-722-8205 (телетайп: 1-800-735-2900).

**Korean:** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-722-8205 (TTY: 1-800-735-2900). 번으로 전화해 주십시오

**Ukrainian:** УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 1-855-722-8205 (телетайп: 1800-735-2900).

**Japanese:** 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-855722-8205 (TTY:1-800-735-2900) まで、お電話にてご連絡ください。

**Arabic:**

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 8205-722- 855-1 (رقم هاتف الصم والبكم: 1-800-735-2900).

**Romanian:** ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la 1-855-722-8205 (TTY: 1-800-735-2900).

**Cambodian:** របៀបនេះ បើសិនជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសាខ្មែរមិនគិតថ្លៃ ឬ គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-722-8205 (TTY: 1-800-735-2900)។

**Oromo:** XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa 1-855-722-8205 (TTY: 1-800-735-2900).

**German:** ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-855-722-8205 (TTY: 1-800-735-2900).

**Farsi:**

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-855-722-8205 (TTY: 1-800-735-2900) تماس بگیرید.

**French:** ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-855-722-8205 (ATS: 1-800-735-2900).

**Thai:** เรียน: ถ้า คุณพูด ภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-855-722-8205 (TTY: 1-800-735-2900).